

日本接納蘇聯建議

幹旋和談越戰

希望蘇聯對共黨國家施壓力 建立和平談判越南問題基礎

【美聯社東京六日電】日本外務省六日接獲東京消息，日本外務省已正式接納蘇聯建議，希望蘇聯對共黨國家施壓力，建立和平談判越南問題基礎。據悉，日本外務省在接獲蘇聯建議後，隨即與美國政府進行了磋商，並表示日本將全力支持蘇聯的這一建議。蘇聯方面則表示，他們對日本的這一舉措感到滿意，並認為這將為越南問題的和平解決創造良好的條件。

東德封鎖交通

柏林情勢緊張

西德議員前往柏林開會受阻 美聲明西方往來柏林不受限制

【美聯社柏林六日電】柏林情勢緊張，西德議員前往柏林開會受阻。據悉，東德方面在柏林城內封鎖了交通，阻止西德議員進入柏林。西德政府對此表示強烈不滿，並表示將採取一切必要措施，確保議員們能夠順利進入柏林開會。美國政府則發表聲明，表示西方往來柏林不受限制，並呼籲東德方面停止封鎖交通。

北越共軍南下

準備進攻南越

【美聯社河內六日電】北越共軍正準備進攻南越。據悉，北越共軍在河內附近集結，並向南方推進。南越政府對此表示擔憂，並表示將加強防禦，以應對北越共軍的進攻。美國政府則表示，他們將繼續支持南越政府，並提供必要的軍事援助。

先停轟炸期待和談

【美聯社華盛頓六日電】美國政府表示，將先停止對北越的轟炸，以期待和平談判的開始。美國政府發言人表示，美國政府已經決定停止對北越的轟炸，並呼籲北越方面也停止對南越的進攻。美國政府表示，他們希望通過和平談判解決越南問題，並希望北越方面能夠抓住這個機會。

如果北越方面能夠停止對南越的進攻，並與南越政府進行和平談判，美國政府將考慮停止對北越的轟炸。美國政府表示，他們希望通過和平談判解決越南問題，並希望北越方面能夠抓住這個機會。美國政府還表示，他們將繼續支持南越政府，並提供必要的軍事援助。

五分鐘讀畢

今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華如下：日本外務省接納蘇聯建議，希望蘇聯對共黨國家施壓力，建立和平談判越南問題基礎。東德封鎖交通，柏林情勢緊張。西德議員前往柏林開會受阻。北越共軍南下，準備進攻南越。美國政府表示，將先停止對北越的轟炸，以期待和平談判的開始。

【本報訊】今日本報新聞精華如下：日本外務省接納蘇聯建議，希望蘇聯對共黨國家施壓力，建立和平談判越南問題基礎。東德封鎖交通，柏林情勢緊張。西德議員前往柏林開會受阻。北越共軍南下，準備進攻南越。美國政府表示，將先停止對北越的轟炸，以期待和平談判的開始。

世界性成功的



555 濾咀長煙

在世界上所有各大國家舉凡特別愛吸優良長煙
濾咀香煙者只選用“三個五”濾咀長煙
三個五“濾咀長煙是世界上最優良的香煙。

英國製造及包裝
（商標）美鼓煙廠（香港）有限公司

英國政府加稅

市民搶購用品
若干用品加稅影響分期付款

臟腑痛症

李天白醫精
華僑晚報 分類廣告 大字四個 細字四十 每天一元

張雲天

上海世醫
專治：男婦胸腹癰瘡、疔毒、瘰癧、癰疽、乳癰、痔瘡、脫肛、瘻管、癰疽、疔毒、瘰癧、癰疽、乳癰、痔瘡、脫肛、瘻管。

保靈克父 子提 出訴 訟要 賠償 損失

新巴黎農場中熊抓傷小童

【本報訊】一名年僅四歲之小童，於前月廿二日，在巴黎農場被一頭黑熊抓傷，受傷甚重，現正接受治療。該小童之父，現正考慮向法院提出訴訟，要求該農場賠償損失。

據悉，該小童於前月廿二日，隨同其父母前往巴黎農場遊玩。當時，該小童在農場內行走，突然被一頭黑熊抓傷。該小童之父表示，該農場在安全管理方面存在疏忽，未能及時發現並採取措施防止黑熊抓傷遊客，因此要求該農場賠償損失。

傷者護送返瑞 醫藥八月之久

外科專家供述 診治傷者經過

【本報訊】一名在瑞典受傷之小童，現正接受治療。該小童之父，現正考慮向法院提出訴訟，要求該農場賠償損失。

據悉，該小童於前月廿二日，在巴黎農場被一頭黑熊抓傷。該小童之父表示，該農場在安全管理方面存在疏忽，未能及時發現並採取措施防止黑熊抓傷遊客，因此要求該農場賠償損失。

鹹苑舞小姐 可隨時封相

六個鐘搭波廿個鐘開房

【本報訊】一名在瑞典受傷之小童，現正接受治療。該小童之父，現正考慮向法院提出訴訟，要求該農場賠償損失。

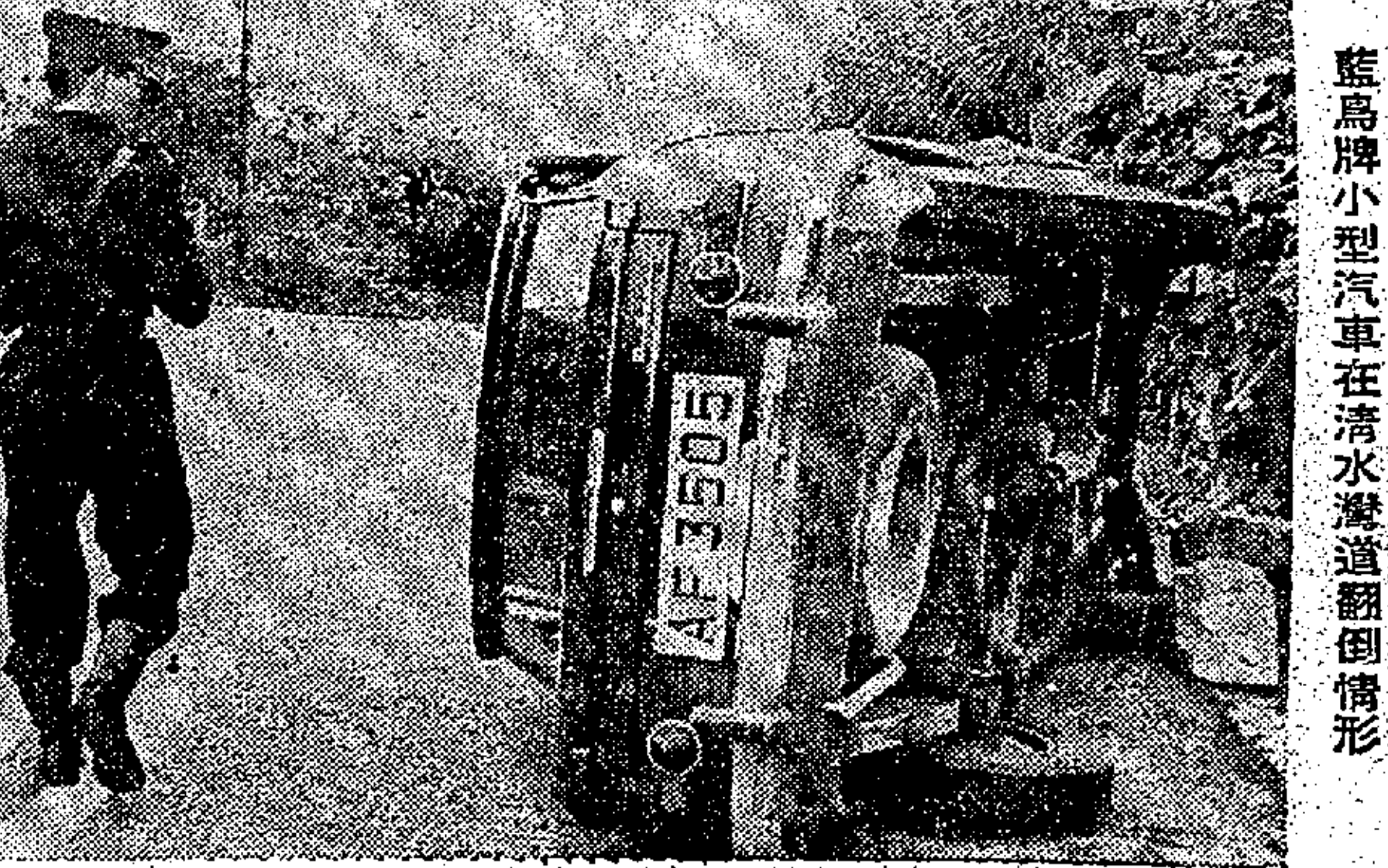
據悉，該小童於前月廿二日，在巴黎農場被一頭黑熊抓傷。該小童之父表示，該農場在安全管理方面存在疏忽，未能及時發現並採取措施防止黑熊抓傷遊客，因此要求該農場賠償損失。

上月車禍大減 跌至近七百宗

死二十五人傷六千四百人

【本報訊】根據最新統計，上月車禍宗數大減，跌至近七百宗。上月共發生車禍七百零二宗，較去年同期減少百分之二十。上月共造成二十五人死亡，六千四百人受傷。

警方表示，上月車禍宗數減少，主要是由於警方加強了交通執法，並加強了對駕駛員的安全教育。警方呼籲駕駛員在行駛過程中應遵守交通規則，注意交通安全，減少車禍發生。



藍鳥牌小型汽車在清水灣道翻側情形

以失實警章 申領來源證

罰款七百五十至一千五百元

【本報訊】一名在瑞典受傷之小童，現正接受治療。該小童之父，現正考慮向法院提出訴訟，要求該農場賠償損失。

據悉，該小童於前月廿二日，在巴黎農場被一頭黑熊抓傷。該小童之父表示，該農場在安全管理方面存在疏忽，未能及時發現並採取措施防止黑熊抓傷遊客，因此要求該農場賠償損失。

清水灣道翻車 一男一女受傷

上環新填地出現惡飛

【本報訊】昨日下午，在清水灣道發生一起翻車事故。一輛小型汽車在行駛過程中突然翻側，導致車上一男一女受傷。警方接報後迅速趕到現場，將受傷人員送往醫院治療。

據悉，該起事故發生在清水灣道與上環新填地交界處。當時，該輛小型汽車在行駛過程中突然翻側，導致車上一男一女受傷。警方接報後迅速趕到現場，將受傷人員送往醫院治療。

圍毆李聚養 劫去百餘元

致函中華總商會請向當局具陳

【本報訊】昨日下午，在清水灣道發生一起圍毆事件。一名男子在行走時突然被數人圍毆，並被劫去百餘元。該男子隨後向警方報案，並致函中華總商會請向當局具陳。

據悉，該起事件發生在清水灣道與上環新填地交界處。當時，該名男子在行走時突然被數人圍毆，並被劫去百餘元。該男子隨後向警方報案，並致函中華總商會請向當局具陳。

十團體齊反對 致函中華總商會

致函中華總商會請向當局具陳

【本報訊】十個團體齊聲反對，致函中華總商會，請向當局具陳。該十個團體包括：香港總商會、香港中華總商會、香港工業總會、香港貿易發展局、香港旅遊協會、香港體育協會、香港電影協會、香港音樂協會、香港戲劇協會、香港舞蹈協會。

據悉，該十個團體在致函中華總商會時，表示他們對中華總商會最近採取的一些措施表示反對。他們認為，這些措施違反了法律，並損害了公眾利益。他們呼籲中華總商會停止這些措施，並向當局具陳。

裕仁大廈

山區落林道96號

獨立高尚洋樓

兩梯兩伙·電梯兩部
百餘年期·三房兩廳

每層八萬餘元起，贈送車位
分層出售·分期付款

建煌新記建築公司
洽購處：裕仁置業有限公司

建福大廈

界限街大角咀道大單邊

三面單邊，接近荔枝角道，地點旺盛，鄰近渡海碼頭及巴士站，交通方便。

年期150年，戶戶單邊。
樓高十四層全部石屎完成至天面
快將入伙，祇售二萬餘元

建煌新記建築公司
洽購處：鴻星營造有限公司

公主大廈

英皇道167-173號

六十個月分期付款 免收首期

供足十二個月 保證有樓居住
三房一廳二萬餘元
保無公署無限期收租

建至十樓
高尚住宅區 年期108年
交通便利 三面單邊 房房有窗

詳細說明書 歡迎隨時索取
洽購處：泰興行

何東產業有限公司

HOTUNG ESTATES LTD.

灣仔長康大廈

士嘉道25-33號 樓高13層

旺角長寧大廈

水渠道3-13號 (東學戲院側)

付入伙紙 即可入住
有入伙紙 即可入住

洽購處：香港德輔道中四號八室 電話：225620
九龍彌敦道東樂戲院 電話：812831

多喜大廈

官塘越華街地段二二一—二二二號 (官塘公園旁)

每層由一萬一千元起 訂價最廉

五月完成 餘額有限 欲購從速

福華建築有限公司
洽購處：協成行
電話：234523 236741

明川建築公司
電話：239250 235580

志盛建築公司
電話：238905 238614

忠信建築公司
電話：864411 667903

現成平售

一、主樓在官塘越華街地段二二一—二二二號 (官塘公園旁) 現成平售，約每月一分息。

二、主樓在官塘越華街地段二二一—二二二號 (官塘公園旁) 現成平售，約每月一分息。

三、主樓在官塘越華街地段二二一—二二二號 (官塘公園旁) 現成平售，約每月一分息。

四、主樓在官塘越華街地段二二一—二二二號 (官塘公園旁) 現成平售，約每月一分息。

新安大樓

(即石塘咀金陵酒家舊址)

已有入伙紙

樓上快將售罄·地下舖位祇餘數間

洽購處：高華置業有限公司 大道中37號余生行706及708室 電話：237960、235573
四海企業有限公司 大道中10號宏興行四樓336室 電話：226308
建豐行 永泰西街一七九號地下 電話：441994 或本地洽購處

華發新樓

官塘越華街

快伙單邊 面向東南

現成即買即住 三房一所

一次付款\$12,000元
分期定銀\$1,500元
以後每月\$220元
由樓至九樓

工廠貨倉

租價平 地下

逸園賽狗有限公司啟事

本公司一九六五年度第廿次及第廿一次賽狗，定於四月十二日(星期日)及四月十三日(星期一)舉行。屆時歡迎各界人士前往參觀。本公司賽狗場設於官塘越華街，交通便利，環境優美。歡迎各界人士前往參觀。

金冠大酒樓

之尚高最華最東遠

四樓貴賓廳

好禮皆主賓·冠金在客宴
道公又錢價·流一第式茶

演表西中場四晚每
奏演停不 隊樂大三
歌獻駐長 星歌名著

逸園賽狗有限公司

本公司一九六五年度第廿次及第廿一次賽狗，定於四月十二日(星期日)及四月十三日(星期一)舉行。屆時歡迎各界人士前往參觀。本公司賽狗場設於官塘越華街，交通便利，環境優美。歡迎各界人士前往參觀。

本港新聞

馬頭圍大道藏械案偵訊 皮暗檢出 招兵表格 反共標語

警方證人供後述破獲案經

【本報訊】馬頭圍大道藏械案，警方在該處搜獲大批武器，包括手槍、短刀、長刀、斧頭、鐵棍等，並檢出「招兵表格」、「反共標語」等文件。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批武器。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批武器。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批武器。

百德大廈華麗賭場 十一賭徒均判罰款

【本報訊】百德大廈華麗賭場，警方在該處搜獲大批賭具，包括骰子、牌等。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批賭具。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批賭具。

探隊開入廁所 捕獲勒索小童

【本報訊】探隊開入廁所，捕獲勒索小童。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批勒索信。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批勒索信。

自縊斃命 遺下兩子一女

【本報訊】一名女子在寓所內自縊斃命，遺下兩子一女。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批遺失物品。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批遺失物品。

堅道馬綫前 巴士碾斃女童

李明清被控危險駕駛致人死亡

【本報訊】堅道馬綫前，一輛巴士碾斃女童。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。

發生肉體關係 被控認罪判監守行為

【本報訊】發生肉體關係，被控認罪判監守行為。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。

英皇道撞車 兩男女受傷

【本報訊】英皇道撞車，兩男女受傷。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。

被控無牌行醫 陳淑珠被控在診所任醫員

【本報訊】被控無牌行醫，陳淑珠被控在診所任醫員。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。

英皇道撞車 兩男女受傷

【本報訊】英皇道撞車，兩男女受傷。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。

英皇道撞車 兩男女受傷

【本報訊】英皇道撞車，兩男女受傷。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。

英皇道撞車 兩男女受傷

【本報訊】英皇道撞車，兩男女受傷。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。

英皇道撞車 兩男女受傷

【本報訊】英皇道撞車，兩男女受傷。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。警方在案發後，隨即展開調查，並在該處搜獲大批證據。

香港政府公佈

海員通告 一九六五年第八號

為香港領海西北入口擴大燈光

茲將香港領海西北入口擴大燈光之詳情，公佈如下：

一、燈塔之位置：位於香港領海西北入口之西北角。

二、燈塔之高度：燈塔之高度為一百一十呎。

三、燈塔之光線：燈塔之光線為紅色。

四、燈塔之運作時間：燈塔之運作時間為每日二十四小時。

五、燈塔之維護：燈塔之維護由香港政府負責。

華商會所常務大會

承值理會務司理余基榮謹啓

茲定於一九六五年四月二十二日（星期三）下午二時，在華商會所舉行常務大會，討論有關會務之事項。屆時請各董事及職員準時出席。

拍賣名馬廣告

拍賣名馬廣告

茲定於一九六五年四月二十二日（星期三）下午二時，在拍賣行舉行名馬拍賣。拍賣之馬匹包括：名馬、名馬、名馬等。歡迎各界人士參加。

拍賣名馬廣告

拍賣名馬廣告

茲定於一九六五年四月二十二日（星期三）下午二時，在拍賣行舉行名馬拍賣。拍賣之馬匹包括：名馬、名馬、名馬等。歡迎各界人士參加。

拍賣名馬廣告

拍賣名馬廣告

茲定於一九六五年四月二十二日（星期三）下午二時，在拍賣行舉行名馬拍賣。拍賣之馬匹包括：名馬、名馬、名馬等。歡迎各界人士參加。

拍賣名馬廣告

拍賣名馬廣告

茲定於一九六五年四月二十二日（星期三）下午二時，在拍賣行舉行名馬拍賣。拍賣之馬匹包括：名馬、名馬、名馬等。歡迎各界人士參加。

拍賣名馬廣告

拍賣名馬廣告

茲定於一九六五年四月二十二日（星期三）下午二時，在拍賣行舉行名馬拍賣。拍賣之馬匹包括：名馬、名馬、名馬等。歡迎各界人士參加。

拍賣名馬廣告

拍賣名馬廣告

茲定於一九六五年四月二十二日（星期三）下午二時，在拍賣行舉行名馬拍賣。拍賣之馬匹包括：名馬、名馬、名馬等。歡迎各界人士參加。

南海紡織股份有限公司通告

本公司董事會宣佈：本公司一九六五年四月二十九日舉行股東年會，屆時請各股東準時出席。本公司一九六五年四月二十九日舉行股東年會，屆時請各股東準時出席。

九龍樂善堂註冊有限公司（第三屆）

一九六五年年度常務理事大會通告

茲定於一九六五年四月二十二日（星期三）下午二時，在九龍樂善堂註冊有限公司舉行常務理事大會，討論有關會務之事項。屆時請各董事及職員準時出席。

香港油蔴地小輪船有限公司派息啟事

本公司一九六五年四月二十九日派息，請各股東準時領取。本公司一九六五年四月二十九日派息，請各股東準時領取。

拍賣名馬廣告

拍賣名馬廣告

茲定於一九六五年四月二十二日（星期三）下午二時，在拍賣行舉行名馬拍賣。拍賣之馬匹包括：名馬、名馬、名馬等。歡迎各界人士參加。

拍賣名馬廣告

拍賣名馬廣告

茲定於一九六五年四月二十二日（星期三）下午二時，在拍賣行舉行名馬拍賣。拍賣之馬匹包括：名馬、名馬、名馬等。歡迎各界人士參加。

拍賣名馬廣告

拍賣名馬廣告

茲定於一九六五年四月二十二日（星期三）下午二時，在拍賣行舉行名馬拍賣。拍賣之馬匹包括：名馬、名馬、名馬等。歡迎各界人士參加。

拍賣名馬廣告

拍賣名馬廣告

茲定於一九六五年四月二十二日（星期三）下午二時，在拍賣行舉行名馬拍賣。拍賣之馬匹包括：名馬、名馬、名馬等。歡迎各界人士參加。

拍賣名馬廣告

拍賣名馬廣告

茲定於一九六五年四月二十二日（星期三）下午二時，在拍賣行舉行名馬拍賣。拍賣之馬匹包括：名馬、名馬、名馬等。歡迎各界人士參加。

小型客車撞倒交警 飛車逃去

3聞新港本

【本報訊】昨日下午四時許，在灣仔道與德輔道交界處，發生一宗小型客車撞倒交警之意外。當時該車正由灣仔道駛向德輔道，因速度過快，撞倒正在執勤之交警一名。該車隨即失控，飛向路旁，幸無傷人。警方接報後，立即封鎖現場，並展開調查。據悉，該車為一輛小型客車，車主正被警方詢問。受傷交警已送院治療，目前情況穩定。

美國溜冰妙舞團 一百廿餘人抵港

七十五位溜冰明星，五十多位為各國溜冰冠軍，連同二百餘名，價值六十餘萬美元，在港演出三星期。

【本報訊】美國溜冰妙舞團，由一百廿餘名成員組成，其中包括七十五位溜冰明星及五十多位各國溜冰冠軍。該團將於本月十七日抵港，並在灣仔道與德輔道交界處之溜冰場演出。該團之演出節目豐富多采，包括各種高難度動作及雙人溜冰等。據悉，該團之演出將為港人帶來一場精彩的溜冰盛會。演出票價由十元至五十元不等，歡迎各界人士前往觀賞。

公共車輛上清潔與否 要由經營的公司負責

食肆不許隨地吐痰有必立探行動

【本報訊】有關公共車輛之清潔與否，以及食肆之衛生問題，政府正考慮採取行動。據悉，政府將要求公共車輛之經營公司負責其車輛之清潔工作，並對食肆之衛生狀況進行檢查。對於在公共場所隨地吐痰之行為，政府亦將採取嚴厲措施，以維護公共衛生。政府表示，將與有關公司合作，共同改善公共環境之衛生狀況。

九龍圖書館 進行開辦中

本年秋間可啟用

【本報訊】九龍圖書館之興建工程，目前已進入尾聲。據悉，該館將於本年秋間正式啟用。該館之建築設計現代化，設施齊全，將為市民提供一個良好之閱讀環境。圖書館之成立，將有助於推廣閱讀文化，提高市民之文化素質。政府表示，將繼續加大對文化事業之投入，為市民提供更多之文化服務。

兩處興建街市 北角街市在繪圖中

香港仔街市計劃重建

【本報訊】政府正計劃在兩處興建街市，以滿足市民之需要。其中，北角街市目前正處於繪圖階段，預計將於近期內動工興建。另一處為香港仔街市，政府正考慮將其進行重建，以改善其設施及環境。政府表示，將根據市民之需求，合理規劃街市之興建及重建工作，為市民提供更便利之購物環境。

廿一點大檔又有開設

廿一點大檔又有開設

【本報訊】據悉，在灣仔道與德輔道交界處，將再次開設一處大檔。該大檔之開設，將為市民提供更多之便利。據悉，該大檔之設施齊全，環境優雅，將為市民提供一個良好之休閒場所。政府表示，將加強對該大檔之監管，確保其正常運作，並為市民提供良好之服務。

清除海灘尖石 全年均有進行

全年均有進行

【本報訊】為了保障市民在海灘活動之安全，政府將在全年內進行清除海灘尖石之工作。據悉，政府將定期派員前往海灘巡查，並及時清除發現之尖石。政府表示，將加強對海灘之管理，確保市民在海灘活動時之安全。市民如發現海灘上有尖石，可隨時向有關部門報告。

薪俸調查 委會主席明日到港

委會主席明日到港

【本報訊】薪俸調查委員會之主席將於明日抵達香港。該委員會之成立，旨在調查香港各界之薪俸水平，並為政府提供參考。據悉，該委員會之主席將由一位資深之經濟學家擔任。委員會之工作將涉及多個行業及職業，旨在全面了解香港之薪俸狀況。政府表示，將全力配合委員會之工作，為市民提供更具競爭力之薪俸水平。

大馬路員陳東海返國

大馬路員陳東海返國

【本報訊】大馬路員陳東海已返回祖國。據悉，陳東海在港期間表現出色，為社會做出了貢獻。他此次返國，將與家人團聚，並處理一些個人事務。陳東海在港期間，一直遵守法律，積極參與社會公益活動，深受市民之好評。政府表示，將繼續關注陳東海之情況，並為其在港期間之貢獻表示感謝。

我赴非技術合作訪問團

馬聯芳等昨由港赴非洲

【本報訊】由馬聯芳等組成的技術合作訪問團，已於昨日啟程前往非洲。該訪問團之任務是與非洲各國之技術人員進行交流，並為其提供技術支持。據悉，該訪問團將訪問多個非洲國家，並與當地政府及技術人員進行深入交流。政府表示，將全力支持該訪問團之工作，並為其在非洲期間之安全提供保障。

市政局歡迎 四位新議員

四位新議員

【本報訊】市政局昨日表示，歡迎四位新議員之加入。這四位新議員分別是：馬聯芳、陳東海、張國強及李國強。他們將在市政局中發揮重要作用，為市民提供更多之服務。市政局表示，將加強與新議員之溝通與合作，共同為市民之利益而努力。市民如對市政局之工作有建議，可隨時向有關部門反映。

去年季末工商處 詢問事項二十六宗

詢問事項二十六宗

【本報訊】根據工商處之統計，去年季末共收到二十六宗詢問事項。這些事項主要涉及工商登記、稅收繳納及市場監管等方面。工商處表示，將認真處理每一宗詢問事項，並及時向市民提供相關之信息。市民如遇到有關工商事務之問題，可隨時向工商處查詢。工商處將竭誠為市民服務，確保其合法權益得到保障。

鍾期榮博士著 是百應嚴懲阿飛

是百應嚴懲阿飛

【本報訊】鍾期榮博士所著之《是百應嚴懲阿飛》一書，已出版。該書詳細介紹了如何嚴懲阿飛之方法，並強調了嚴懲阿飛之重要性。鍾博士表示，阿飛之存在嚴重影響了社會治安及市民之安全，必須採取嚴厲措施予以打擊。該書之出版，將為市民提供有益之參考。市民如遇到阿飛之行為，應立即向有關部門舉報，共同維護社會治安。

今日盛大獻演 美國溜冰妙舞

美國溜冰妙舞

【本報訊】美國溜冰妙舞團將於今日在灣仔道與德輔道交界處之溜冰場舉行盛大獻演。該團之演出節目豐富多采，包括各種高難度動作及雙人溜冰等。據悉，該團之演出將為港人帶來一場精彩的溜冰盛會。演出票價由十元至五十元不等，歡迎各界人士前往觀賞。

時間：下午八時 地點：香港會場

時間：下午八時

【本報訊】美國溜冰妙舞團之演出將於今日下午八時在香港會場舉行。該會場設施齊全，環境優雅，將為市民提供一個良好之觀賞環境。市民如欲前往觀賞，可前往各售票處購買門票。售票處地址如下：港九天星碼頭及香港連卡佛大廈地下大門售票處。

加拿大宏利人壽保險公司啓事

本公司為擴展九龍及新界業務特聘請營業代表二名

(甲)資格

- (一)曾受高等教育熟諳英語及有良好品格者
- (二)交遊廣闊有志創業而欲入息寬裕者
- (三)年齡三十至四十五歲家居九龍者優先錄用
- (四)應徵人不須有人壽保險經驗受聘後由本公司派專家悉心指導

(乙)待遇

- (一)訓練期間津貼優厚
- (二)就任後享受免費團體保險及退休養老金
- (三)任職四年後成績優異者得享受本公司規定假期遊歷英、美、加、加拿大等國一切旅費由本公司支付

應徵人請速將履歷用英文填寫寄本港於仁行一七〇二室或香港郵箱二〇一號合即約晤

加拿大宏利人壽保險公司啓

聘請廚師往日本

日本神戶某一流大酒店特約聘請廚師三名

有意者請親往日本神戶市內之「日本料理」面洽

地址：日本神戶市內之「日本料理」

某大電器公司誠聘無線電電機電視修理員

員數名須工專畢業或同等程度有經驗且能說流利英語及有電單車駕駛執照者優先錄用請具履歷及近照函本港郵箱二四六四號

電話：二四六四號

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告

第十七屆校際音樂節特刊

優勝者音樂會

首夕精彩掌聲如雷

羅冠新、殷巧兒、梁嘉慧的表演各有勝場。水

（本報訊）第十七屆校際音樂節優勝者音樂會，於昨晚（十七日）晚八時，在九龍新會堂舉行。當晚座無虛席，掌聲如雷，氣氛熱烈。

是晚演出的節目，均由各校優勝者演出。首先是羅冠新演唱的《蘇格蘭風笛》，其演奏技巧精湛，贏得全場觀眾的熱烈掌聲。隨後是殷巧兒演唱的《月光曲》，其嗓音清脆，情感充沛，也獲得觀眾的讚賞。最後是梁嘉慧演唱的《大地》，其演唱風格獨特，充滿力量，贏得觀眾的持久掌聲。

是晚演出的節目，均由各校優勝者演出。首先是羅冠新演唱的《蘇格蘭風笛》，其演奏技巧精湛，贏得全場觀眾的熱烈掌聲。隨後是殷巧兒演唱的《月光曲》，其嗓音清脆，情感充沛，也獲得觀眾的讚賞。最後是梁嘉慧演唱的《大地》，其演唱風格獨特，充滿力量，贏得觀眾的持久掌聲。



（本報訊）第十七屆校際音樂節優勝者音樂會，於昨晚（十七日）晚八時，在九龍新會堂舉行。

邵逸夫伉儷主持

十七項節目在大會堂舉行

（本報訊）第十七屆校際音樂節優勝者音樂會，於昨晚（十七日）晚八時，在九龍新會堂舉行。當晚座無虛席，掌聲如雷，氣氛熱烈。

（本報訊）第十七屆校際音樂節優勝者音樂會，於昨晚（十七日）晚八時，在九龍新會堂舉行。當晚座無虛席，掌聲如雷，氣氛熱烈。

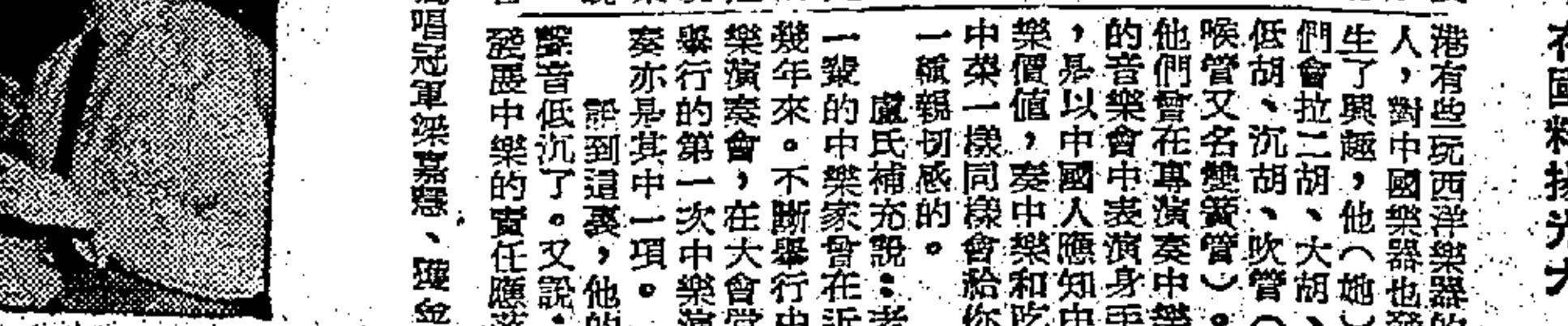
（本報訊）第十七屆校際音樂節優勝者音樂會，於昨晚（十七日）晚八時，在九龍新會堂舉行。當晚座無虛席，掌聲如雷，氣氛熱烈。



（本報訊）第十七屆校際音樂節優勝者音樂會，於昨晚（十七日）晚八時，在九龍新會堂舉行。



（本報訊）第十七屆校際音樂節優勝者音樂會，於昨晚（十七日）晚八時，在九龍新會堂舉行。



（本報訊）第十七屆校際音樂節優勝者音樂會，於昨晚（十七日）晚八時，在九龍新會堂舉行。



（本報訊）第十七屆校際音樂節優勝者音樂會，於昨晚（十七日）晚八時，在九龍新會堂舉行。

評判賽後意見

盧家熾先生說：多讚。中樂水準漸高，人水水準漸進。中樂演奏，西樂重形，國樂並非價值低。外人學中樂，華人應知自勉，不應自滿。存國粹，存國粹。

（本報訊）第十七屆校際音樂節優勝者音樂會，於昨晚（十七日）晚八時，在九龍新會堂舉行。當晚座無虛席，掌聲如雷，氣氛熱烈。

（本報訊）第十七屆校際音樂節優勝者音樂會，於昨晚（十七日）晚八時，在九龍新會堂舉行。當晚座無虛席，掌聲如雷，氣氛熱烈。

（本報訊）第十七屆校際音樂節優勝者音樂會，於昨晚（十七日）晚八時，在九龍新會堂舉行。當晚座無虛席，掌聲如雷，氣氛熱烈。

（本報訊）第十七屆校際音樂節優勝者音樂會，於昨晚（十七日）晚八時，在九龍新會堂舉行。當晚座無虛席，掌聲如雷，氣氛熱烈。

商業電台 升中指導

算術科 第卅二課

播出日期：第二台四月七日 下午五時半至六時 第一台四月十日 上午八時半至九時

各位同學：這一講是本科的第二次總測驗，這一次測驗的內容包括第一講至第三十講的題目約佔40%，在比例上，第一講至第十八講的題目約佔60%。這次測驗全部共有100題，以每題1分計，其形式類似歷屆之升中會考試題。至於詳細的題目，請按時收聽本電台的播音。

我們已印備這次總測驗的題目，免費送給你們，有很多同學已經把做好的題目寄回來了，至於成績方面，我們在日後會公佈。希你們還未考這次測驗的題目，請儘快來信索取，來信時，請把下表格填清楚，並附寄一角郵票兩個，在信封面上請貼上下面的表格。當你們收到題目後，請及早做好寄回給我們。

又成績優良的學生，我們會有豐富的獎品送給他們，以資鼓勵，並在報章上及電台節目時間宣佈他們的名單。

九龍荔枝角 香港商業廣播電台 升中會考指導 節目主持人收啟

姓名	_____
地址	_____
(請用楷書)	

教育 工業 發展

成完月七年本學中業工改學中用實

進改的好良有均會機業就及學升對

（本報訊）香港工業中學（工中）自成立以來，已歷七年。這七年來，工中在教學、工業、發展各方面，均取得長足的進步。工中現正進行中學工業化改革，以期在未來七年內，完成中學工業化改革，使學生在學習工業技術的同時，也能接受中學教育，為社會培養更多的人才。

中文大學學生人數增

三學院學生六百餘人

（本報訊）中文大學自成立以來，學生人數不斷增加。目前，中文大學三學院（文學院、理學院、工學院）的學生總數已達六百餘人。這顯示了社會對中文大學的認可和支持。

高級中學畢業生

（本報訊）高級中學畢業生人數不斷增加，顯示了中學教育的普及和發展。

獲獎學生名單

（本報訊）第十七屆校際音樂節優勝者名單如下：

羅冠新	殷巧兒	梁嘉慧
...

本港新聞

美國溜冰妙舞節目精彩

今晚義演 救童助學敬請支持

美國溜冰妙舞節目精彩，今晚義演，救童助學，敬請支持。此項義演所得之款項，將撥充救童助學基金，以資助貧苦兒童之教育。義演節目包括溜冰、舞蹈、歌唱等，精彩紛呈，不容錯過。歡迎各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

救童助學敬請支持。此項義演所得之款項，將撥充救童助學基金，以資助貧苦兒童之教育。義演節目包括溜冰、舞蹈、歌唱等，精彩紛呈，不容錯過。歡迎各界人士踴躍參加，共襄盛舉。



各機關大批職員出外

欲任公務員出路多 男女均有機會大可擇善而從

各機關大批職員出外，欲任公務員出路多，男女均有機會大可擇善而從。此項消息傳出後，引起社會各界之關注。據悉，政府正積極推行各項改革，以吸引更多人才加入公務員行列。凡有志於此者，均可踴躍報名參加。

女高貴明儀赴美

女高貴明儀赴美，此項消息傳出後，引起社會各界之關注。據悉，高女士此次赴美，是應邀參加一項國際性會議，並與當地官員進行交流。高女士在會上將介紹香港之發展情況，並聽取各方意見。

東莞總會

十一掃墓 籌備委員會

東莞總會十一掃墓籌備委員會，已正式成立。該會將負責籌備及舉辦今年之掃墓活動，並向各界人士發出邀請。活動旨在弘揚孝道，增進鄉誼。歡迎各界人士踴躍參加。

東莞總會十一掃墓籌備委員會，已正式成立。該會將負責籌備及舉辦今年之掃墓活動，並向各界人士發出邀請。活動旨在弘揚孝道，增進鄉誼。歡迎各界人士踴躍參加。

申請註冊有限公司，又增加十九家。此項消息傳出後，引起社會各界之關注。據悉，政府正積極推行各項改革，以吸引更多人才加入公務員行列。凡有志於此者，均可踴躍報名參加。

申請註冊有限公司，又增加十九家。此項消息傳出後，引起社會各界之關注。據悉，政府正積極推行各項改革，以吸引更多人才加入公務員行列。凡有志於此者，均可踴躍報名參加。

申請註冊有限公司，又增加十九家。此項消息傳出後，引起社會各界之關注。據悉，政府正積極推行各項改革，以吸引更多人才加入公務員行列。凡有志於此者，均可踴躍報名參加。

申請註冊有限公司，又增加十九家。此項消息傳出後，引起社會各界之關注。據悉，政府正積極推行各項改革，以吸引更多人才加入公務員行列。凡有志於此者，均可踴躍報名參加。

大會堂節目

大會堂節目，四月七日，星期三。此項活動旨在弘揚孝道，增進鄉誼。歡迎各界人士踴躍參加。

今日備忘錄

今日備忘錄，一九八四年四月七日，星期三。此項活動旨在弘揚孝道，增進鄉誼。歡迎各界人士踴躍參加。

GORDON'S DRY GIN

酒毡頓哥 王之酒毡

味更水冰飲氣品
無覺或塊時味質
窮其菓或加芬純
羹汁汽入芳潔

理經總行洋祥天

易過 借火

用蜆殼石油氣煮食 最簡便! 最容易!

SHELL BUTAGAS 蜆殼石油氣

即買即有即裝即用自動點火，燃時壓力火力大小隨意調節，煮食快捷，使用安全，無煙無臭，清潔衛生，便於烹飪。

蜆殼石油氣之於具安裝簡易，不另收費，電話購貨，專車送上，服務快捷，運到。

蜆殼石油氣代理商列室分佈港九：

- 香港灣仔道3號A座蜆殼大廈地下 電話：242625, 242627
- 香港銅鑼灣波斯富街94號地下 電話：762468-9
- 香港北角春秧街93號地下 電話：717516, 717526, 717536
- 九龍深水埗黃竹街15號C地下 電話：803356, 812545
- 九龍彌敦道493號A地下 6: 新填地崇光街94號地下 7: 宜德街長發 66號地下 電話：892617

各代理商大小牌具齊備，款式新穎，構造精良，經濟耐用，更可分期付款，歡迎參觀，免費示範。

蜆殼石油氣風行全球七十餘國，蜆殼公司對此燃料之供應，已具卅餘年之豐富經驗。

代理商：香港液體氣有限公司

九龍深水埗黃竹街15號C地下 電話：813770, 814808, 803356, 812545

最新設計 最強效率

電無名英 話機廠國

ULTRA 牌清遠

效果強加 費輕輕減 務業廣擴

：詢請情詳

司公限有 行生耀

號二廿至十二道皇英海濱網港香

電一五四〇七：話電

理修工精·程工力電·器電庭家

本港新聞

金文泰中學校友會 同人大會聯歡誌盛

燈謎大會具見中文學府本色

金文泰中學校友會，於三月三日假座於金文泰中學禮堂，舉行同人大會聯歡誌盛。當晚出席者，除校友代表外，尚有各界人士，場面熱鬧。大會由主席主持，首先致詞，勉勵校友，並介紹當晚之燈謎大會。隨後，大會進行燈謎猜謎，氣氛熱烈。當晚之燈謎大會，係由金文泰中學校友會籌辦，旨在藉聯歡大會之機會，增進校友間之友誼，並藉此機會，向社會大眾展示中文學府之特色。當晚之燈謎大會，共猜出謎語一千餘條，其中不乏難題，引起在場人士之興趣。大會最後，由主席致詞，感謝各界人士之支持，並祝願校友事業有成。

香港米行商會 十三屆新員就職

香港米行商會，於三月三日假座於該會禮堂，舉行十三屆新員就職典禮。當晚出席者，除新屆執事人員外，尚有舊屆執事人員，場面熱鬧。典禮由主席主持，首先致詞，勉勵新屆執事人員，並介紹當晚之新員。隨後，大會進行新員就職儀式，由主席頒發執事人員證書。典禮最後，由主席致詞，感謝各界人士之支持，並祝願新屆執事人員工作順利。

愛丁堡公爵 獎勵計劃等經費

愛丁堡公爵獎勵計劃，旨在鼓勵青少年參與社會公益活動，並藉此機會，向社會大眾展示其優秀之表現。該計劃之經費，由愛丁堡公爵提供，並由香港愛丁堡公爵獎勵計劃委員會負責管理。該委員會將定期評選參與該計劃之青少年，並根據其表現，頒發獎勵。該計劃之宗旨，在於培養青少年之社會責任感，並鼓勵其參與社會公益活動。

中區街坊會 選出新理事

中區街坊會，於三月三日假座於該會禮堂，舉行選出新理事大會。當晚出席者，除該會會員外，尚有各界人士，場面熱鬧。大會由主席主持，首先致詞，勉勵會員，並介紹當晚之選出新理事大會。隨後，大會進行選出新理事儀式，由主席頒發理事證書。典禮最後，由主席致詞，感謝各界人士之支持，並祝願新屆理事工作順利。



日新月異
嘉泰蓮娜
Catalina
CALIFORNIA U.S.A.

嘉泰蓮娜100%棉織恤衫，運動裝有連士印花花紋，及條紋另有純色而寬邊，有圓領方領V字領及冷衫型艷麗的嘉泰蓮娜顏色配上嘉泰蓮娜衫，一切都來自加州的嘉泰蓮娜。

大美百科全書

DON'T BE FOOLED! PURCHASE

The Only New, UP-TO-DATE, ENCYCLOPEDIA in Hong Kong. The 30 volume "AMERICAN" INTERNATIONAL ENCYCLOPEDIA - THE WORLD'S FINEST

CHEAPER The Best Value | BETTER QUALITY Binding etc. | EASY PAYMENTS, NO INTEREST

SPECIAL HONG KONG OFFER CALL 640581 OR WRITE TO P.O. BOX 5317 KLN. FOR FREE BOOKLET

五邑總會大會

一致推選五邑五區副會長

五邑總會，於三月三日假座於該會禮堂，舉行大會。當晚出席者，除該會會員外，尚有各界人士，場面熱鬧。大會由主席主持，首先致詞，勉勵會員，並介紹當晚之大會。隨後，大會進行推選副會長儀式，由主席頒發副會長證書。典禮最後，由主席致詞，感謝各界人士之支持，並祝願新屆副會長工作順利。



從法蘭克福看去，全歐近在眼前

不難從法蘭克福看去，全歐近在眼前。因為法蘭克福位於歐洲的中心點，因此閣下前往歐洲各地旅行時，以法蘭克福為起點，可節省飛行時間，並可節省下來的時間，在各大城市的遊覽上。

Lufthansa
德國航空公司



陳舊電風扇 值回25元

凡惠顧 家榮華冷氣機 可享此優待

夜夜涼爽·晚晚安眠 請用 家榮華冷氣機 運行寧靜·絕無噪音

本公司乃冷氣專家歡迎垂詢切勿誤問 一知半解人仕。

總代理：新圖洋行
地址：新圖洋行地下 電話：240091 (三線)
日夜服務電話：637006 639954



馳名世界英國製造烹飪電爐

BELLING 47AB

款式繁多 任由選擇

總代理：同和洋行有限公司
地址：新圖洋行地下 電話：240091 (三線)



請用 斯得力粉

牙刷及牙膏不能有效地清潔假牙

祇要將假牙及牙托浸於斯得力粉之溶液內，其氧化作用能溫和而徹底地清除每一縫隙以消滅及清除假牙上之污膜及垢，請使口腔保持清新潔淨。

清潔及消毒各種假牙牙托

Steradent

五英灣將填平

市城業工為山青展發

失消告將塘風避然天灣山青

全安障保法設速局當盼戶艇

【本報訊】青洲英灣填平工程，現正積極進行中。當局已發出告示，要求該區居民及船戶，在工程進行期間，必須採取避風措施，以保障安全。當局並已設立緊急疏散路線，以便在發生意外時，居民能迅速疏散。填平工程預計將於明年完成，屆時將可將該區發展為工業及商業區，對青洲的發展將有重大貢獻。



青洲英灣填平工程，現正積極進行中。

新界展開防霍運動

派流動注射隊

分赴各區設站

各鄉地點及日期經已編定

【本報訊】新界衛生局為預防霍亂，特派流動注射隊，分赴各鄉設站，為居民注射疫苗。各鄉地點及日期經已編定，如下：

鄉名	地點	日期
沙田	沙田墟	三月廿二日
沙田	馬鞍山	三月廿三日
沙田	馬鞍山	三月廿四日
沙田	馬鞍山	三月廿五日
沙田	馬鞍山	三月廿六日

港督主持開幕

推定各組工作人員負責進行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

農展會定期舉行

滙豐

財務有限公司

長期存款，利息如下：

一年半期.....週息五厘七五

二年期.....週息六厘

三年期.....週息七厘

四至五年期.....週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

詳情請詢問：

滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）

香港亞細亞行五〇三號 電話：二二七四一〇、二二七四五

赤立角島進行

興建公立學校

島上學童現暫借虎地灣上課

深灣開闢新路以利學童來往

【本報訊】赤立角島，位於新界西貢區，島上學童現暫借虎地灣上課。當局正積極進行興建公立學校，以解決該區學童就學問題。此外，當局亦正開闢新路，以利學童來往。預計學校將於明年建成，屆時將可容納約一百名學童。

警方停止在大帽山

搜索失蹤學童

警方已停止在大帽山

搜索失蹤學童

警方已停止在大帽山

搜索失蹤學童

警方已停止在大帽山

搜索失蹤學童

警方已停止在大帽山

搜索失蹤學童

警方已停止在大帽山

搜索失蹤學童

警方已停止在大帽山

搜索失蹤學童

警方已停止在大帽山

搜索失蹤學童

警方已停止在大帽山

搜索失蹤學童

警方已停止在大帽山

搜索失蹤學童

警方已停止在大帽山

搜索失蹤學童

警方已停止在大帽山

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

博得鄉民愛戴

深入民間巡視

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人

盜匪破外圍狗

拘獲盜匪五人



在兩分鐘內

十四個人都已知悉

在兩分鐘內

十四個人都已知悉

在兩分鐘內

十四個人都已知悉

在兩分鐘內

十四個人都已知悉

在兩分鐘內

在今日組織完善的商業機構中，蘭克施樂914文件複印機，已成為傳遞資料的最有效最經濟複印設備。

施樂複印全部自動任何文件，書籍甚至立體物都能在數秒鐘內即可在普通紙張上印得乾潔副本，無論是何種原件，在七秒鐘內即可獲得使用一張永不脫色優良的副本——在兩分鐘內可完成十四份（需要更多時，祇須流動機鈕，即可如數印妥）。

此種蘭克施樂914文件複印機閣下不必購買，祇須租用。

如欲獲知有關此種奇妙複印機的詳情，請撥電話：

二三一一四四詢問。

香港蘭克施樂有限公司

香港皇后大道中太平行四樓

RANK XEROX 專營複印業務

香港皇后大道中太平行四樓

均商廉二

宜住租樓

均商廉二

宜住租樓

均商廉二

宜住租樓

均商廉二

宜住租樓

均商廉二

康樂家庭

女青年會舉辦 事工活動攝影賽

明日最後截止收卷

香港女青年會主辦之「事工活動攝影賽」，自開賽以來，已收到不少作品，現已接近最後截止日期。該會呼籲參賽者，務請於明日（即本月廿四日）下午四時前，將作品交到該會辦事處，以便及時評審。該會並表示，得獎作品將於下月公開展覽，以資鼓勵。

防止兒童犯罪

是父母親的責任

兒童犯罪問題，近年來日益嚴重，社會各界均表關注。專家指出，防止兒童犯罪，首要責任在於父母。父母應加強對子女之管教，並以身作則，教導子女正確之價值觀。此外，學校及社會亦應加強對兒童之輔導，以減少犯罪之發生。

管教孩子

去面方各從

管教孩子是一門學問，父母應從多方面入手。首先，應建立良好之親子關係，多與孩子溝通，了解其內心世界。其次，應制定明確之家規，並持之以恆地執行。最後，應以身作則，成為孩子之楷模。

三區婦女會響應救國助學

贊助義演 籌款助學

三區婦女會為響應救國助學運動，特舉辦義演籌款。該會表示，所得款項將全數撥作資助貧苦學生，以減輕其經濟負擔。義演將於下週末舉行，屆時歡迎各界人士踴躍參加。

贊助義演 籌款助學

三區婦女會響應救國助學



女性美

女性之美，不僅在於外表，更在於內在。一個真正美麗的女人，應具備優雅之舉止、溫柔之性情及豐富之知識。女性應不斷學習，提升自我，以展現出最完美之自己。

社交上不可缺的

在社交場合中，禮貌與儀儀是不可缺之要素。一個有禮貌的人，能給人留下良好之印象，並有助於建立良好之社交關係。因此，每個人都應學習並實踐基本之社交禮儀。

授乳期中

授乳期是嬰兒成長之重要階段，母親應注意授乳之技巧及嬰兒之健康狀況。正確的授乳姿勢能確保嬰兒充分吸吮，並減少乳房疼痛之發生。同時，母親亦應注意營養均衡，以提供足夠之乳汁。

家庭問題

家庭是每個人的避風港，但亦可能面臨各種問題。當遇到家庭糾紛時，應保持冷靜，通過溝通與協商來解決問題。相互理解與包容是維持家庭和諧之關鍵。

空中小

空中小，是指在空中飛行之小型飛機或無人機。隨著科技之進步，空中小飛機在娛樂及軍事領域均有廣泛應用。未來，空中小飛機將進一步發展，為人類提供更多便利。

六十八、辣醬

材料：牛肉、辣椒、蒜、蔥、鹽、糖、醬油、醋、香油。

做法：1. 牛肉切絲，辣椒切圈，蒜切末，蔥切段。2. 牛肉絲用鹽、糖、醬油、醋、香油醃製。3. 辣椒圈用油炒至乾，加入蒜末、蔥段炒香。4. 加入醃製好之牛肉絲，翻炒均勻即可。

六十七、酸辣醬

材料：牛肉、辣椒、蒜、蔥、鹽、糖、醬油、醋、香油。

做法：1. 牛肉切絲，辣椒切圈，蒜切末，蔥切段。2. 牛肉絲用鹽、糖、醬油、醋、香油醃製。3. 辣椒圈用油炒至乾，加入蒜末、蔥段炒香。4. 加入醃製好之牛肉絲，翻炒均勻即可。

馬經

今日賽馬，精彩紛呈。各路名駒齊聚，競爭激烈。觀眾可前往各賽馬場觀看，感受賽馬之魅力。

太陽神已上力

太陽神已上力，為世界帶來光明與希望。此項活動旨在弘揚太陽神精神，鼓勵人們勇往直前，追求夢想。

好天使勇態奪目

好天使勇態奪目，展現了天使之英勇與美麗。此項活動旨在弘揚天使精神，鼓勵人們勇敢面對困難，追求美好。

生神仙再進一步

生神仙再進一步，展現了神仙之神奇與力量。此項活動旨在弘揚神仙精神，鼓勵人們追求更高境界。

提防誤中副車

提防誤中副車，提醒人們在追求目標時要謹慎。此項活動旨在弘揚謹慎精神，鼓勵人們腳踏實地，穩步前行。

新馬三天皆上陣

新馬三天皆上陣，展現了馬匹之力量與速度。此項活動旨在弘揚馬精神，鼓勵人們勇往直前，追求勝利。

此程出賽分五組

此程出賽分五組，展現了賽馬之激烈競爭。此項活動旨在弘揚賽馬精神，鼓勵人們勇往直前，追求勝利。

第七次賽馬次天

第七次賽馬次天，展現了馬匹之力量與速度。此項活動旨在弘揚馬精神，鼓勵人們勇往直前，追求勝利。

空做中的姐伴條

空做中的姐伴條，展現了女性之優雅與魅力。此項活動旨在弘揚女性精神，鼓勵人們自信大方，追求美好。

家庭問題

家庭問題，是每個人都會面臨之挑戰。此項活動旨在弘揚家庭精神，鼓勵人們相互理解，共同解決問題。

空中小

空中小，是指在空中飛行之小型飛機或無人機。此項活動旨在弘揚航空精神，鼓勵人們探索未知，追求進步。

今日賽馬

今日賽馬，精彩紛呈。各路名駒齊聚，競爭激烈。觀眾可前往各賽馬場觀看，感受賽馬之魅力。

第七次賽馬次天

第七次賽馬次天，展現了馬匹之力量與速度。此項活動旨在弘揚馬精神，鼓勵人們勇往直前，追求勝利。

提防誤中副車

提防誤中副車，提醒人們在追求目標時要謹慎。此項活動旨在弘揚謹慎精神，鼓勵人們腳踏實地，穩步前行。



今日 愉園 東昇

傑志 迎擊 光華

（本報訊）今日足球賽，愉園對傑志，東昇對光華。愉園對傑志，雙方在九十分鐘內，均無入球，結果以二比二平手。東昇對光華，光華在九十分鐘內，均無入球，結果以二比二平手。

重要 護級 聯賽

傑志 迎擊 光華

（本報訊）今日足球賽，愉園對傑志，東昇對光華。愉園對傑志，雙方在九十分鐘內，均無入球，結果以二比二平手。東昇對光華，光華在九十分鐘內，均無入球，結果以二比二平手。

戰事

（本報訊）今日足球賽，愉園對傑志，東昇對光華。愉園對傑志，雙方在九十分鐘內，均無入球，結果以二比二平手。東昇對光華，光華在九十分鐘內，均無入球，結果以二比二平手。

東華 二比零 東方

（本報訊）今日足球賽，東華對東方。東華在九十分鐘內，均無入球，結果以二比零獲勝。

東方 獲寶貴兩分後

（本報訊）今日足球賽，東方對傑志。東方在九十分鐘內，均無入球，結果以二比二平手。

九巴定期訪澳

（本報訊）九巴定期訪澳，將於下月出發。

第一屆亞洲盃足球賽

（本報訊）第一屆亞洲盃足球賽，將於下月舉行。

九巴定期訪澳

（本報訊）九巴定期訪澳，將於下月出發。

澳門足球中西秘書抵港

（本報訊）澳門足球中西秘書抵港，將於下月出發。

昨拜會傅利沙主席

（本報訊）昨拜會傅利沙主席，將於下月出發。

今年復活節大馬路賽車

（本報訊）今年復活節大馬路賽車，將於下月舉行。

仍在星架坡舉行

（本報訊）仍在星架坡舉行，將於下月舉行。

東方 護級 成功

（本報訊）東方護級成功，將於下月舉行。

東昇 護級 成功

（本報訊）東昇護級成功，將於下月舉行。

九巴定期訪澳

（本報訊）九巴定期訪澳，將於下月出發。

九巴定期訪澳

（本報訊）九巴定期訪澳，將於下月出發。

九巴定期訪澳

（本報訊）九巴定期訪澳，將於下月出發。

華僑文化

（本報訊）華僑文化，將於下月舉行。

中文中學新舊制

（本報訊）中文中學新舊制，將於下月舉行。

交通 安全

（本報訊）交通 安全，將於下月舉行。

佛敎文協工作概況

（本報訊）佛敎文協工作概況，將於下月舉行。

漫談廣播

（本報訊）漫談廣播，將於下月舉行。

九巴定期訪澳

（本報訊）九巴定期訪澳，將於下月出發。

九巴定期訪澳

（本報訊）九巴定期訪澳，將於下月出發。

九巴定期訪澳

（本報訊）九巴定期訪澳，將於下月出發。

九巴定期訪澳

（本報訊）九巴定期訪澳，將於下月出發。

100

日航泛美班機仍停
英航美經東京綫
已恢復客貨作業

在日可受電報外航公司之空運人員附(六)一日該航空公司機師太平普魯斯及C七哩飛班現身在日。已受電報外航公司之空運人員附(六)一日該航空公司機師太平普魯斯及C七哩飛班現身在日。

日本政府已派飛機到東京在東京作爲限制。過去數日來，英國國外航空公司及香港往回對金山線上的飛機，因東日本政府與美國代表正在談判航權條約的故事故，而無法在日本當面起飛或降落。

是項問題自四月初三開始，對自香港起飛的旅客曾有阻礙。但與英國國外航空公司其他香港來往東京的飛機每星期二、四、六，則全部未受影響。此未受影響的班次為英國印印班往來日本本綫的一部分。

受影響的班期：目前已恢復常態，暫停一週，星期一及星期三及星期五飛行。

日本航空公司(日航)亦通告該司此後三天經香港飛機將全取消。星期四、五、六、日及八、九、十等次港日線飛機無法執行，但四、五、六等次東京經香港往歐洲的班機則照常飛行。

星期五，香港至新加坡班機已取消(同日)，由東京，香港往來耶加達班機則照常飛行。

又訊：法蘭西航空公司勞資雙方訂於(七日)日香港時間下午二時在法國總局舉行談判有關該公司之公約方面。該總經理要求一年內合約增加一千二百萬美元開支，勞方則謂該總經理已經解決，但總經理則要求工作時間減少。

該公司僱員及該公司之客運處也說該公司班機減行甚多，為數超過五十人之多。

通達，如丹邊縣境內，共小有區區七十，互連，如半邊縣境內，分佈市內之小鎮，計約有廿餘處，均來往其中。越越連河之小鎮，計約有六十餘處，離離不等。有古邇邇三百年前，可行駛汽車者。其中一小部份，且標有箭頭形號式吊橋，可以承載，沿河兩岸之橋，爲各鐵路所佔，遍植樹木，路雖非寬，合兩邊鐵路，樹人行路，與巡河而許之，已寬過矣。至於鐵路樹木更多，實達三百餘，其中有爲築路圍而者，遂

[illegible]

當局擬改進辦法

〔台北訊〕對適合北投動物園遊覽的人，對於動物園中久失失的破爛推舍，花園遭遊牧牛馬的破壞，以及雞鴨不羈的停留，各地旅遊者多認爲該園管理不善，經營無方。據統計，每年到動物園的旅客一百萬人以上，其中包括要得到植物園的兒童，好奇的動物，以及休閑的一股市，如果以成年與兒童，兒童車票價一元，不爲一元半計，動物園門票人每年當在一百五十萬元以上。

動物園門票人每年當在一百五十萬元以上，如以最近三年

[illegible]

首獎獲加航機票

亞洲影后凌波小姐與荷蘭電影名星曼太皇小姐聯袂加拿大旅遊商務專員露田，昨（六）日下午三時，在水安公司銅鑼灣分店一樓舉行「為永安有限公司主持抽獎」有獎開票。參加者須比較者逾十萬之衆。分頭、二、叁獎各一名。另有旅行。

首獎獲加航機票

亞洲影后凌波小姐與荷蘭電影名星曼太皇小姐聯袂加拿大旅遊商務專員露田，昨（六）日下午三時，在水安公司銅鑼灣分店一啟程揚旗旅行。為永安有限公司主持抽籤大會。有獎券與本公司特約抽籤。

參加者須比較者逾十萬之衆。分頭、二、三獎各一名。另有

航航	曼谷	上午七時五十分
航航	吉隆坡、馬尼拉	上午八時三十分
航航	馬尼拉	上午十一時
航航	台北	上午十二時十五分
航航	漢城	中午十二時四十分
航航	曼谷	下午十二時四十分
航航	東京	下午二時五十分
航航	新加坡、曼谷	下午三時
航航	印度尼、新加坡、曼谷	下午二時二十分
航航	東京	下午二時三十分
航航	東京	下午三時五十分
航航	倫敦、羅馬、仰光	下午三時十分
航航	東京、大阪、台北	下午三時二十分
航航	倫敦、新加坡、曼谷	下午三時四十分
航航	羅馬、孟買、曼谷	下午三時五十分
航航	紐約、倫敦、曼谷	下午三時五十分
航航	巴黎、新德里、曼谷	下午四時十五分
航航	曼谷	下午四時十五分
航航	東京、台北	下午六時二十分
航航	大阪、馬尼拉	下午七時三十分
航航	新加坡、沖繩、台北	下午八時十五分
航航	東京	下午八時四十分
航航	倫敦、紐約、東京	下午九時十五分
航航	舊金山、檀香山、東京	下午十時十五分
航航	馬尼拉	下午十一時十五分

國泰	漢城	上午二時
民航	台北、沖繩、大阪	上午八時卅分
漢航	東京	上午九時
國泰	台北、大阪、東京	上午九時
日航	台北	上午九時
民航	台北	上午十一時半
民航	台北	上午十二時半
非航	馬尼拉、舊金山、舊金山	下午一時
國泰	金邊、曼谷、加爾各答	下午一時十五
日航	曼谷、星加坡、耶加達	下午一時四十分
民航	吉隆坡、星加坡	下午一時四十分
國泰	東京、東京	下午二時十五
日尼航	北京	下午二時十五
德航	曼谷、羅馬、法蘭克福	下午三時三十分
泰統	東京	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
英航	曼谷、新德里、倫敦	下午四時四十五
美航	東京、檀香山、舊金山	下午四時四十五
意航	東京	下午四時四十分
法航	東京、檀香山、舊金山	下午四時四十分
法航	東京	下午四時五十分
英航	新德里、舊金山	下午六時
國泰	馬尼拉	下午七時
漢航	新德里、雅典、倫敦	下午七時
民航	台北	下午九時
漢航	馬尼拉、舊金山	下午九時五十分
漢航	曼谷	下午十時
漢航	曼谷、倫敦、紐約	下午十一時五

加 大	加 大	KARIMALA	日本	七日
西 大	西 大	TA HISING	滿洲	七日
大 西	大 西	TAI LUNG SHAN	滿洲	七日
巴 沙	巴 沙	SAIKYO MARU	歐洲	七日
奈 山	奈 山	CHYEBASSA	日本	七日
明 倫	明 倫	NARASAN MARU	日本	七日
海 寶	海 寶	MEIRINSAN MARU	溫哥華	八日
佛 馬	佛 馬	HOI WONG	溫哥華	八日
基 士	基 士	TABOA	日本	八日
基 士	基 士	KAHARUZAN MARU	日本	八日
大 浦	大 浦	DAEPORI	溫哥華	八日
日 本	日 本	JAPAN MAIL	溫哥華	八日
日 明	日 明	MEIWA MARU	溫哥華	八日
秋 南	秋 南	AKIBASAN MARU	南西印度	八日
利 和	利 和	HAILEE	日本	八日
昭 南	昭 南	SHONAN MARU	金邊	八日
天 城	天 城	AMAGISAN MARU	日本	八日
芬 湖	芬 湖	PERNLAKE	滿洲	八日
般 島	般 島	POONA	日本	八日
般 島	般 島	KASASHIMA MARU	滿洲	九日
般 島	般 島	PRES ROOSEVELT	檀香山	九日
大 科	大 科	TACOMA MARU	歐洲	九日
安 士	安 士	AMSTELHOEK	南非	九日
柏 得	柏 得	PATAGONIA	歐洲	九日
約 翰	約 翰	C. OF JOHAN	英京歐洲	九日
成 都	成 都	CHENG TU	南太平洋	九日
星 坡	星 坡	CITYOF RIFON	日本	九日
達 千	達 千	BENLA WERS	英京歐洲	九日
達 千	達 千	BRECONSHIRE	日本	九日
漢 堡	漢 堡	HAMBURG MARU	東加大滿	九日
漢 堡	漢 堡	HANS MAERSK	印尼	十日
實 瑞	實 瑞	HOZUI MARU	星洲黑港	十日
協 瑞	協 瑞	KYUZUI MARU	星南非洲	十日
星 瑞	星 瑞	COSMOS CAPELLA	星巴利印	十日
安 士	安 士	BUMBUS MARU	滿地加	十日
安 士	安 士	AZUCHISAN MARU	星巴利印	十日
四 川	四 川	SZCHUEN	非亞島	十日
山 朝	山 朝	YAMAASA MARU	日本	十日
德 士	德 士	DRESDEN	歐洲	十日
星 士	星 士	STAR ALCYONE	歐洲	十日
亞 士	亞 士	OCK	非西賓歐洲	十日
奧 興	奧 興	OCKENFELS	日本	十一日
奧 興	奧 興	PRES QUIRINO	小呂宋	十一日
絲 奧	絲 奧	SVEND MAERSK	蓋賓卡拉	十一日
剛 果	剛 果	CONGO MARU	星洲東非	十一日
仙 蘭	仙 蘭	SINOUTSKERK	歐洲	十一日
東 方	東 方	EASTERN GALAXY	緬甸三藩市	十一日
俄 國	俄 國	PRES JACKSON	西貢星球	十一日
大 利	大 利	TALISMAN	日本	十一日
非 俄	非 俄	PHIL. BEAR	朝鮮日貨	十一日
邊 利	邊 利	BEWALLA	倫敦漢堡	十一日
海 柏	海 柏	CLUNEPARK	中葡美洲	十一日
高 李	高 李	HAI HING	滿洲	十一日
高 李	高 李	TRICOLOR	歐洲	十一日
安 拉	安 拉	ANKING	滿洲	十一日
喜 馬	喜 馬	HALAYAMA	滿洲	十一日
名 漢	名 漢	MINDORO	小呂宋澳洲	十一日
芝 錦	芝 錦	TJKAMPEK	京士頓紐約	十一日
芝 萬	芝 萬	TJUNANUK	東京	十一日
明 明	明 明	PUMBER MING	紐約滿洲	十一日
夏 維	夏 維	HAVELSTEIN	紐約	十一日
聖 山	聖 山	HOUZAN MARU	日本	十一日
聖 山	聖 山	VIET NERET	日本	十一日
明 昌	明 昌	NOTREVERRETT	星巴利印	十一日
費 德	費 德	TOHMEI MARU	星巴利印	十一日
費 德	費 德	POLBRA	亞省滿洲	十一日
大 名	大 名	TRAVIATA	亞省滿洲	十一日
日 今	日 今	WAKATO MARU	溫哥華	十一日
		NAKHIREI MARU	溫哥華	十一日

易士士士	LOUISE LYKES	美洲	七日	納昌
易士士士	TABOA	歐洲	七日	三燕三
明倫山丸	MEIRINSON MARU	日本	七日	和行
大浦丸	DAEPORI	金山日本	七日	山本
日光山丸	NIKKOKHSON MARU	日本	七日	來成
若干些船	ERBECOSHIRE	歐洲	七日	行
約翰船	C. OF JOHN	日本	七日	山本
星城	CITY OF RIPON	歐洲	七日	來成 </td
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	七日	行
明和丸	MEIWA, MARU	歐洲	七日	山本
日本郵船	JAPAN: MAIL	日本	七日	來成 </td
那施馬士	LARS MAERSK	施馬士	七日	行
美華船	MATHA: BAKKE	溫哥華	七日	來成 </td
梭拿	POONA	歐洲	七日	行
秋美山丸	AKIBANSA MARU	日本	七日	來成 </td
笠島丸	KASASHEIMA MARU	日本	八日	行
得子船	PATAGONIA	日本	八日	來成 </td
湖	FERNLAKE	歐洲	八日	行
達士士	BENLA WERS	英京星洲	八日	來成 </td
井山	CHUSAN	英京星洲	八日	行
山丸	YAMAASA MARU	波斯灣印	八日	來成 </td
橫濱丸	HAMBURG MARU	波斯灣印	八日	行
天城山丸	AMAGISAN MARU	吉打星洲	八日	來成 </td
漢士士	HANS MAERSK	日本	八日	行
安士得船	AMSTELHOEK	日本	八日	來成 </td
林風馬士	SVEND MAERSK	日本	九日	行
安瑞丸	HÖZUI MARU	日本	九日	來成 </td
防風丸	KYOZUI MARU	日本	九日	行
星	STAR ALCYONE	波斯灣印	九日	來成 </td
羅斯士	PRES ROOSEVELT	小呂宋	九日	行
四	SZECHEUN	日本	九日	來成 </td
喜馬拉雅	HIMALAYA	日本	九日	行
五寶丸	BOMBAY MARU	日本	九日	來成 </td
亞	VAR	日本	九日	行
亞	COSMOS CAPELLA	日本	九日	來成 </td
安士山丸	AZUCHISAN MARU	日本	九日	行
橫士頓	DRESDEN	日本	九日	來成 </td
海士頓	BENVALLA	日本	九日	行
金士山丸	KIN	日本	九日	來成 </td
東方山丸	EASTERN GALAXY	日本	十日	行
奧興	OCKENFELS	南非星洲	十日	來成 </td
斯	CHKEKER	歐洲	十日	行
香沙	CHANGSHA	歐洲	十日	來成 </td
大利士	TALISMAN	歐洲	十日	行
安	ANKING	歐洲	十日	來成 </td
高	TRICOLOR	日本	十日	行
高	CLUNE PARK	日本	十日	來成 </td
利	HERMOD	日本	十日	行
梭尼維	PRES JACKSON	美洲	十日	來成 </td
里	CONGO MARU	日本	十日	行
李里	PRES QUIRINO	歐洲	十日	來成 </td
海	SINDOENG	印尼	十一日	行
明	HAI HING	日本	十一日	來成 </td
東	TOHMET MARU	日本	十一日	行
德	TOKUSHIMA MARU	日本	十一日	來成 </td
九	PIONEER MING	歐洲	十一日	行
維士	HAVELSTEIN	歐洲	十一日	來成 </td
夏	VIET NAM	歐洲	十一日	行
想	POLLRA	歐洲	十一日	來成 </td
麗	NEGO STAR	歐洲	十一日	行
美	MU ANN	日本	十一日	來成 </td
芳	WAKATO MARU	日本	十二日	行
戶	TAI POO SEK	日本	十二日	來成 </td
寶	NOOREVERETT	日本	十二日	行
大	SOMALI	日本	十二日	來成 </td
蘇	FENGIENT	日本	十二日	行
士	TRAVIATA	歐洲	十二日	來成 </td
日	NICHIREI MARU	歐洲	十二日	行
馬	MARTINIQUEAIS	歐洲	十三日	來成 </td
日	SAHAR	歐洲	十三日	來成 </td

瀝羅至龍九		段英		龍九至瀝羅	
九龍開	瀝羅開	瀝羅開	龍九開	龍九開	瀝羅開
6:40	7:10	14:45	15:55	6:20	7:22
7:40	7:43	15:45	6:50	7:54	15:34
7:58	8:46	16:50	7:53	7:22	16:25
8:40	9:43	17:40	18:40	7:56	18:35
9:25	10:29	18:25	19:25	9:08	17:01
10:30	11:34	19:12	20:20	10:10	17:41
11:40	12:40	20:20	21:20	11:15	19:52
	(E)				20:57
12:45	13:45	22:00	22:57	12:19	18:23
	(S)				20:59
13:50	14:50	22:45	23:42	13:24	14:27

(E) 逢星期三及公眾假期加開夜車一班 下午十四時四十五分
由沙頭咀開 下午十一時四十分到瀝羅站

深圳至廣州		(中環時間)		廣州至深圳	
深圳開	到沙頭	到沙頭	沙頭開	到 深	
(快)	下午12時37分	下午1時35分	上午7時34分	上午10時27分	
(慢)	下午4時37分	下午4時34分	下午2時34分	上午10時28分	

(國籍)	(船名)	(西名)	(公司)
荷	嘉	TJIMANUK	渣打銀行
那	海	HOI WONG	順興行
邦	邊	BENDER	渣打銀行
英	志	CHYEBASSA	順興行
英	巴	TAI LUNG SHAN	渣打銀行
英	沙	CHENG TU	順興行
英	拉	KARMALA	渣打銀行
英	加	NELLORE	順興行
英	利	PHIL BEAR	渣打銀行
英	非律	PRLS TAYLOR	順興行
英	羅	FERNZAND	渣打銀行
英	芳	OVERUSEL	順興行
英	那	KOROTAN	渣打銀行
英	高	KARASAN MARU	順興行
英	桑	KAHARUZAN MARU	渣打銀行
英	山		順興行
英	香		渣打銀行
英	山		順興行
英	光		渣打銀行

[illegible]

副團長)於機場合影。

與港人員懇談

北歐旅遊巨子

(特約) 北歐瑞典、挪威、丹麥之旅
遊樂區巨子於前(五)日午四時十
五分乘亞細亞班機，作為北歐亞公司
之負責人，為北港之旅遊事業，並於昨(六)
日(六)日下午，偕九羅賓斯酒店與本
港旅遊界巨子及多人懇談，暢談本港
情況以爲促進通商起見。北歐旅遊
業作爲
彼等一行，在港小留後，即於明(八)
(日)離港。

該一行人員係瑞典北歐亞公司總經理
，到來連日考察，並推選亞細亞公司經理
爲。該等在港逗留三天，並與本港旅遊界
人士會晤，預備期內，將與北港九地名
勝，然後續遊到日本訪問。是日到港接
迎者，有北歐亞公司地區經理白蘭及安
國國際航空各地區業務經理楊育安。

時人與旅團

德士古總經理 德士古駐港有
先主於昨(八)日晨間乘新機往東京於

MY FAIR LADY

WINNER OF **8** ACADEMY AWARDS including **BEST PICTURE**

榮獲本屆最佳影片獎
榮獲本屆8項金像獎

1. 最佳影片
2. 最佳男主角
3. 最佳導演
4. 最佳配樂
5. 最佳影片服裝
6. 最佳錄音
7. 最佳藝術指導
8. 最佳彩色攝影



窈窕淑女

皇后·麗聲
 本月十五日起盛大獻映
 兩點半、五點九、九點正

即日起預售頭三星期超等票！
 (本月十五日至五月五日)

雍容華貴艷麗女星
柯德莉夏萍
 本屆最佳男主角：
力士夏里臣
 兩大巨星合演

七十米釐印本
 六聲帶身歷聲
 全部特藝七彩

贈納公切斯黃金元不
 柯目標

TECHNICOLOR® SUPER PANAVISION® 70 FROM WARNER BROS.

[星加坡線]

夜開首航機

(六月初) 星西班直二大國
德郵船公司郵船星德蘭號
於昨晚八時五十五分
由星開往日曼者之工頭兼銀行
經理人與該船經理人德國駐馬
尼拉領事官與該船經理人
在星開行有幾個月來西班經
公司本地經理人與該船經理人
在星開行有幾個月來西班經
公司在法蘭佛克其真門將由
招待一切此並蒙該公司殷
勤

後自英國為期三個月之渡假。在華夫夫
生離海難即將由馬生雖先生任博慈頭頭
務。

漢南防港返國 康兌安公司總裁
大衛老斯登，前隨怡和洋行各埠
訪問，歸赴日本及北伯地等處。情和洋行
之際務情況，為期三週。
意以商務為主，定於本週內離港返國。
日教、觀光團 成之東京觀光團
，一百九員由耶可亮一率同行，由免稅貨
法國郵船公司班輪抵港，擬留三日，必訪
覽港九名勝及參觀香港各大學校遊
所。所有行李及購秩序，委託該郵船代
公司接辦。

馬來亞怡保議員 馬來西班經
，屬馬來中籍總商會會長，陳氏佐爾
為副會長。乘班輪起見，昨昨由非律
抵港，下宿高級酒店，在港逗留兩天，然
後由港前往日本，再由日本搭飛回西班。

珠

庚申年陽曆十二月廿六日
下午四時開演此夜

陣陣驚魂

朱雲龍 鄭蘭蘭

開場 潮的送早明
山珠 假人嚇天

香港大舞台

片影有情無敵過渡

無敵有情天

情地情地

A TIME TO
LOVE AND A
TIME TO DIE

七 過客家瑞明
彩 演劇上

假七海 天落

[illegible][illegible]

聯名劇名的重
四家大主理何承
顧嘉大主理何承

標準丈夫

此片根據真實
生活

花街 (二十
股市行情及天
香, 二時, 粵
花街) (二十
股市行情及天
香, 二時, 粵
花街) (二十
股市行情及天
香, 二時, 粵
花街)

聯名劇名的重
四家大主理何承
顧嘉大主理何承

太平 環球 比河 域利 域多 油藏 樂地 不日 映星 獻映

天明 玲嘉

羅賓月十零演小 家別內個慈先道

往事既如烟，
空嘆六年之變，
誰達成陌路之
人，誰悲失路之

之精心 原楚 導演 青年

何啓湘 陳文 陳云

春之恐懼


他愛不愛，能？ 她近不情，能？ 你還不能，還的？ 情淚相同

謝嘉玲 姜中平 李香琴

馮雪蘭 王鳳 吳鳳 吳鳳

出場先後序：

劇大文演出公製 藝光


 筭箕灣
 長樂
 元朗
 國寶
 今天四院
 繼續獻映
 請早臨場
 每座四
 位有民
 港位一
 就居當
 過位已
 知曉笑
 分類廣
 每天一
 費廉效

女賊尋婆
主演：花柳、斯波、希那、長信
滿座四價公眾收藏

球環
映午點五天今
片大激情品派
名傳則市出此
魂亡海山
演主花利奧士蘭蘭

秋千土尼
主演：簡德地、尼安、收曼華、拉臣

炎真
映期前首公大
片巨情愛影倫倫
外向女生
導演：羅嘉良
不愛者：周潤發、利穎珊、鍾嘉欣、黎七版歐非
貴客携三早明

映獻期下

巨哀歌古七邵
片艷唱戲彩氏

領銜主演

凌波 樂蒂

最動人的戀情
最悲斷腸歌

梁山伯與祝英台

邵氏兄弟

主演：凌波、樂蒂、邵氏兄弟

SHAW SB SCOPE

平 球 河 多 利 康 威 天 戲 錯 過

今第七天最後映

公同提撥商電百惠小致倫家館文
 房新備品發合得摩嘉空理通理片
 本一表信母情動萬喜劇
 片揚個惑事！節人怨悲名！

苦鳳還巢

陳皮 鄧仕樑 岑少文 艾雯 莫康時

無完一場集並映	還苦狀親 下場鳳兒 集映書！悲	俞羅林黃南林	主領銜 明蘭彬梨紅	對聯迴運 慈感來後之 消成近下 雨(的驚而雨)	自款親的愛可 飲別兒慈停敬 泣臨悲母大可
---------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------------------	----------------------------

**！好的人都！巷街講電
戲確話人聞知到台**



六元，當其價者，實地較平價者爲好。
 還有，一種渾色之玄藍綢衫，銷流甚好，每件售價五元至六元。
 女式西裝褲，普通貨每條售價二十五元，中上級貨每條一五元及一五四元。
 南關入
 非洲花生油，大盆未開成袋，每成價
 格仍穩，上級每担一六五元及一六六
 元，中上級每担一四十二元及一四十四
 元，中級每担一五元及一五四元。
 美國農產方面，由羅斯福總統統轄
 之棉業委員會，現已將棉價減至四十
 元，每箱成價四十二元及四十四元
 十箱，每箱成價四十二元及四十四元
 四十箱，每箱成價五十五元及五十四
 元。

遇到金山橙四九百五十八元，鹽企。西樵到九百八元，比舊價約跌三元。些洋到比舊價約跌三元。些洋到比舊價約跌三元。些洋到比舊價約跌三元。

存款，共達二十七億七千八百萬元，這是有史以來的最高紀錄，九個月來增加了四億九千五百萬元。在同期內，活期存款則由一十九億九千七百萬元，增至二十一億

例之主要部分係之推存，並首先計的。目前每開抵實本額，而且

保護在歐戰中的利益而發生。保險銀行辦鄭王先生行均需要五百萬元的款項，出或建立相等於此之經營帶來了日益增文困難而且由於預

商賈有見及此，其低價買賣交易之過去兩三、四年來，房超的樓步升，對零售店之

全港之總數為一百八十八萬八千零一十九萬四千一百四十五條

一九六三年只有二百四十五條

（未完）

[illegible]

六元，當然賣價者之質地較平價者爲好。還有一種綠色之女裝薄恤衫，銷流亦好，每件售價由十五元至二十元。女子西裝褲，普通貨每條售價二十五元，當然賣價者之質地較平價者爲好。商購入。

非洲花生油，大益來開成交格價仍照，上級貨每担一六五元，中級貨每担一六二元及一五四元，下級貨每担一五二及一五四元。

美國果品方面，由羅斯福總統輪船運到金山橙四千九百五十箱，每箱成價四十二元，四十元及三十八元，櫻企。西棗到九百九十箱，每箱成價四十二元及四十元，比舊價約跌三元。些洋到四百五十箱，每箱成價五十元及四十六元，比舊價約升二元。

以來的最高紀錄，九個月來增加了四十五百萬元。在同期內，活期存款則由九億九千七百萬元，增至二十一億

例之主要部分係
之推存，並首先
計的。目前每開
低資本額，而且

行英倫銀行協士先生
保護在救者的利益而設
須出需要五百萬元的最
行均或建立相等於此
之經營帶來了日益增長之困難而且由於消
萬元。(愛明)

銀六千六百萬元：因此，
 銀一百一十八億八千五百萬元
 銀六千四百四十五億一千九百
 金銀 (港製麵粉) 一元七
 二五元
 二六元
 三美美美
 一噴噴噴

五	四	六	四
〇	七	五	一
030202	支	支	支
寫真集	寫真集	寫真集	寫真集
光緒十七年	光緒十七年	光緒十七年	光緒十七年
七八四五〇	七八四五〇	七八四五〇	七八四五〇
奧國	奧國	奧國	奧國
托貝紙	托貝紙	托貝紙	托貝紙
(95)	(95)	(95)	(95)
一元五	一元五	一元五	一元五
十一	十一	十一	十一
益斯麻包布	益斯麻包布	益斯麻包布	益斯麻包布
(碼)八毫	(碼)八毫	(碼)八毫	(碼)八毫

售價較高，每件由十六元至二十五元，義大利貨和日本貨較平，每件由十二元至十六元，當然價色之質地較平價者爲好。還有「一種異色之女裝薄恤衫，綳洗亦甚，每件由十五元至二十元。

非洲花生油，大益未聞成交，格價仍穩，上級貨每担一六五元。

價十五元，白梨成七百合，每担成價五十六元，國光梨成一千八百四十箱，每箱成價八元四角，以上果品成價俱無甚變動。

美國果品方面，由羅斯福總統輪船運到金山山橙四千九百五十箱，每箱成價四十二元及四十四元，櫻金。西棗到九百七十箱，每箱成價四十二元及四十四元，比舊價約跌三元。些等

九百萬元。一九六三年十一月共有五億二千五百萬元。最大的收穫是定期存款，共達二十七億七千八百萬元，這是自來的最高紀錄，九個月來增加了四百五十五萬元。在同期內，活期存款則計的。目前每開

一已被港督批准
例之主要部分係
之推存，並首先

一六六四

並於上月生效。此條行英倫銀行勳士先生保護存款者的利益而設，平均需要五百萬元的最

然十分渴求，但此種渴求在一九六五年呂果有所減少，那麼看來最可能就是那些商業地產，它是依靠零售交易的。過去兩、三年來，房紹的穩步上升，對零售商店

值達四百一十三年增加了百分之三

銀幣九百萬元，比一九六	白粉	一二元一三	日美
二億七千一百萬元，距角	金條	一一元七	日美
像六千一百萬元；因此，			
共有一十八億八千五百萬元	(港製麵粉)		
共有三百四十五萬一千九百	五磅裝	二元五	日美
	二磅裝	一元二	日美

五	四	六	二
九	七	一	三
0302020	支	支	元
廣	德	價	(大)
萬	珠	珠	合
光	光	光	島
七七	七七	七七	巴
七八	八〇	七〇	西
四五	五〇	七〇	三
德	克	歐	色
奧	國	陸	好
克	國	貨	貨
捲	紙	(95	(2
元	(44)	元
五	五	四	五
十一	壹	四	二
一	斯	磅	水
八	脫	三	銀
角	布	匹	每
二	元	四	包
二	二	角	五

天落雨留天

八點九、十點七、四點五、中點兩、間時常注
片名大鳴歌華美堂堂羅荷司公麥拉派
走飛表
壁車滑

利士禮皮

遊遊道春情

EMV
FRANK
ROWSTAROUT

影中片 上特 陸輝特
幕文江 形體 台國

歌活李荷 生榮美 同入 演文

天兩明今後最

片巨眼而明、刺穿各行號華美同公片影美

鐵魂俠

鑽石亮

勇破

MISSION TO HELL
WITH SECRET AGENT 1115
(THE 11TH OF SEASON)

七影譚奇半夜

歌活李荷 生榮美 同入 演文

速從看求、多無期映、

九七五兩今

點點點天

八半四半

天二十第

劇喜面比倫荷

全部艷麗七彩

借

"GOOD NEIGHBOR SAM" COLOR

寶愛寶曉胡
主徐運慶榮來演
演、雲、非、雲

合有鄭李思史
演、傅、慶、安

者浪流

影中片 上特 陸輝特
幕文江 形體 台國

凡不節獻司梅美場四天今

响同目、巨公高

映臨商之一生創平座奧月四週
映留最片活一、寄賞全個整

中片七
女下彩

活生總族

MALAMONDO

劇个兒
君直運

場酒入
人中今
除舊初
！歡辭
今、朝
比歡有

的士夫
人個入
物個生
！昇學
多、性
情歡榮

人強醉
體大夥
美集節
！會暢
成、發
演海公

我山個
目之樓
北與
！相勇
對、女
選藝揚

怡刺
情激

珍內
寶容

麗空
當前

成娛
份樂

心夜夜天青海早明、王年歡度早今台舞利

片巨爭戰、天兩後最

主士卑皮、道奧馬、幫華瑪、柏力
演、利里、夫阿里、仙莉、加士

WINNETOU
THE WARRIOR

座訂日即、映獻天後

價庭加不、衆觀待便、片巨艷雖

巨文雄壯、頓斯朗布美森、片威之巨
牌一後英、家製照片劇

英和希打烈、鄉汀嘉亞狄歌、榮章

巨七影

雲風團戲馬

關英 華露 | 手號無華新 今
血魂 情情 戲

最風行的
天空小說
最轟動的
粵語巨片



華僑日報出版
香港法律彙編
全套四百元 只收三百二十元



歐嘉漢
第一次合演
時裝片

天下有情人與無情人！

聯合主演

楊德宏

張浩

王經

江漢

駱恭平

杜奇

歐陽

李意

容小意

李清

李意

容小意

李清

李意

容小意

李清

李意

容小意

李清

李意

容小意

李清

李意

容小意

和路地士
喜王儲科又
劇牌趣學一
彩七藝特部全
演主：帝烈安。却美譚
威元第奇神
獻盛佳復
映大節活

永樂
節調氣空
片巨倫首天今
外女向生
主演：呂容李江歐
主：容李江歐
主：容李江歐

寶國
映放天今
來水東
越江之
主演：張小雲
主：張小雲

鉅偉公玉！片俠武話神彩七曼士伊部全
地公密快 續武南 江博黎 李西石 洪于 曹 凌 導 面 變 特
點映切將 演集龍 寶運 飛 瓜 堅 虹 秋 華 雲 演 生 化 技 鏡
期映映 出中虎 出中虎 出中虎 出中虎 出中虎 出中虎 出中虎 出中虎 出中虎 出中虎

金黃·韻樂·華京
映期無多 欲看從速
戲好 戲好 戲好
厚陳 需樂
SHAW SCHOOL

麟威張：製監
大
容彭馬許麥李胡羅
玉鵬英秀基琴楓卿
容玉意鵬英秀基琴楓卿
容玉意鵬英秀基琴楓卿

萬兩黃金
萬兩黃金
萬兩黃金
萬兩黃金

天今
獻盛大
香會柳金陳李蕭余
海雲雲雲雲雲雲雲
海雲雲雲雲雲雲雲

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收條來取

1051	140	186	221	268	300	330	360	390	420
109	142	187	222	269	301	331	361	391	421
110	143	188	223	270	302	332	362	392	422
111	144	189	224	271	303	333	363	393	423
112	145	190	225	272	304	334	364	394	424
113	146	191	226	273	305	335	365	395	425
114	147	192	227	274	306	336	366	396	426
115	148	193	228	275	307	337	367	397	427
116	149	194	229	276	308	338	368	398	428
117	150	195	230	277	309	339	369	399	429
118	151	196	231	278	310	340	370	400	430
119	152	197	232	279	311	341	371	401	431
120	153	198	233	280	312	342	372	402	432
121	154	199	234	281	313	343	373	403	433
122	155	200	235	282	314	344	374	404	434
123	156	201	236	283	315	345	375	405	435
124	157	202	237	284	316	346	376	406	436
125	158	203	238	285	317	347	377	407	437
126	159	204	239	286	318	348	378	408	438
127	160	205	240	287	319	349	379	409	439
128	161	206	241	288	320	350	380	410	440
129	162	207	242	289	321	351	381	411	441
130	163	208	243	290	322	352	382	412	442
131	164	209	244	291	323	353	383	413	443
132	165	210	245	292	324	354	384	414	444
133	166	211	246	293	325	355	385	415	445
134	167	212	247	294	326	356	386	416	446
135	168	213	248	295	327	357	387	417	447
136	169	214	249	296	328	358	388	418	448
137	170	215	250	297	329	359	389	419	449
138	171	216	251	298	330	360	390	420	450
139	172	217	252	299	331	361	391	421	451
140	173	218	253	300	332	362	392	422	452
141	174	219	254	301	333	363	393	423	453
142	175	220	255	302	334	364	394	424	454
143	176	221	256	303	335	365	395	425	455
144	177	222	257	304	336	366	396	426	456
145	178	223	258	305	337	367	397	427	457
146	179	224	259	306	338	368	398	428	458
147	180	225	260	307	339	369	399	429	459
148	181	226	261	308	340	370	400	430	460
149	182	227	262	309	341	371	401	431	461
150	183	228	263	310	342	372	402	432	462
151	184	229	264	311	343	373	403	433	463
152	185	230	265	312	344	374	404	434	464
153	186	231	266	313	345	375	405	435	465
154	187	232	267	314	346	376	406	436	466
155	188	233	268	315	347	377	407	437	467
156	189	234	269	316	348	378	408	438	468
157	190	235	270	317	349	379	409	439	469
158	191	236	271	318	350	380	410	440	470
159	192	237	272	319	351	381	411	441	471
160	193	238	273	320	352	382	412	442	472
161	194	239	274	321	353	383	413	443	473
162	195	240	275	322	354	384	414	444	474
163	196	241	276	323	355	385	415	445	475
164	197	242	277	324	356	386	416	446	476
165	198	243	278	325	357	387	417	447	477
166	199	244	279	326	358	388	418	448	478
167	200	245	280	327	359	389	419	449	479
168	201	246	281	328	360	390	420	450	480
169	202	247	282	329	361	391	421	451	481
170	203	248	283	330	362	392	422	452	482
171	204	249	284	331	363	393	423	453	483
172	205	250	285	332	364	394	424	454	484
173	206	251	286	333	365	395	425	455	485
174	207	252	287	334	366	396	426	456	486
175	208	253	288	335	367	397	427	457	487
176	209	254	289	336	368	398	428	458	488
177	210	255	290	337	369	399	429	459	489
178	211	256	291	338	370	400	430	460	490
179	212	257	292	339	371	401	431	461	491
180	213	258	293	340	372	402	432	462	492
181	214	259	294	341	373	403	433	463	493
182	215	260	295	342	374	404	434	464	494
183	216	261	296	343	375	405	435	465	495
184	217	262	297	344	376	406	436	466	496
185	218	263	298	345	377	407	437	467	497
186	219	264	299	346	378	408	438	468	498
187	220	265	300	347	379	409	439	469	499
188	221	266	301	348	380	410	440	470	500
189	222	267	302	349	381	411	441	471	501
190	223	268	303	350	382	412	442	472	502
191	224	269	304	351	383	413	443	473	503
192	225	270	305	352	384	414	444	474	504
193	226	271	306	353	385	415	445	475	505
194	227	272	307	354	386	416	446	476	506
195	228	273	308	355	387	417	447	477	507
196	229	274	309	356	388	418	448	478	508
197	230	275	310	357	389	419	449	479	509
198	231	276	311	358	390	420	450	480	510
199	232	277	312	359	391	421	451	481	511
200	233	278	313	360	392	422	452	482	512
201	234	279	314	361	393	423	453	483	513
202	235	280	315	362	394	424	454	484	514
203	236	281	316	363	395	425	455	485	515
204	237	282	317	364	396	426	456	486	516
205	238	283	318	365	397	427	457	487	517
206	239	284	319	366	398	428	458	488	518
207	240	285	320	367	399	429	459	489	519
208	241	286	321	368	400	430	460	490	520
209	242	287	322	369	401	431	461	491	521
210	243	288	323	370	402	432	462	492	522
211	244	289	324	371	403	433	463	493	523
212	245	290	325	372	404	434	464	494	524
213	246	291	326	373	405	435	465	495	525
214	247	292	327	374	406	436	466	496	526
215	248	293	328	375	407	437	467	497	527
216	249	294	329	376	408	438	468	498	528
217	250	295	330	377	409	439	469	499	529
218	251	296	331	378	410	440	470	500	530
219	252	297	332	379	411	441	471	501	531
220	253	298	333	380	412	442	472	502	532
221	254	299	334	381	413	443	473	503	533
222	255	300	335	382	414	444	474	504	534
223	256	301	336	383	415	445	475	505	535
224	257	302	337	384	416	446	476	506	536
225	258	303	338	385	417	447	477	507	537
226	259	304	339	386	418	448	478	508	538
227	260	305	340	387	419	449	479	509	539
228	261	306	341	388	420	450	480	510	540
229	262	307	342	389	421	451	481	511	541
230	263	308	343	390	422	452	482	512	542
231	264	309	344	391	423	453	483	513	543
232	265	310	345	392	424	454	484	514	544
233	266	311	346	393	425	455	485	515	545
234	267	312	347	394	426	456	486	516	546
235	268	313	348	395	427	457	487	517	547
236	269	314	349	396	428	458	488	518	548
237	270	315	350	397	429	459	489	519	549
238	271	316	351	398	430	460	490	520	550
239	272	317	352	399	431	461	491	521	551
240	273	318	353	400	432	462	492	522	552
241	274	319	354	401	433	463	493	523	553
242	275	320	355	402	434	464	494	524	554
243	276	321	356	403	435	465	495	525	555
244	277	322	357	404	436	466	496	526	556
245	278	323	358	405	437	467	497	527	557
246	279	324	359	406	438	468	498	528	558
247	280	325	360	407	439	469	499	529	559
248	281	326	361	408	440	470	500	530	560
249	282	327	362	409	441	471	501	531	561
250	283	328	363	410	442	472	502	532	562
251	284	329	364	411	443	473	503	533	563
252	285	330	365	412	444	474	504	534	564
253	286	331	366	4					

.....圖揮明高 龍 古.....

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

那玉璫——朱七七看見沈
沈動，此刻看見玉璫，面
彷彿是那日在自己腕上烙
知浪道玉璫怎會到了沈浪
接那玉璫，沈浪却未給了
完全可見玉璫上刻的兩個字
到，上面刻的是沈浪兩字
浪道兩字是何意？」
道：「自然知道，這沈浪
知心友友的名字，在下爲
刻在玉璫上，以示永生不
爲了要得這玉璫，竟偏
道：「如此說來，在下便是
道……」道……這沈浪語



「語人雪村」

老樹 港島舉行綠化計劃，使人懷念，是那些已消失的老樹。

填海 漫坪填海，山削平地還遺去填海，所得地皮偏屬於他，但管生感好極。

寒風 北港陰冷，避風地點。別的地方，本港却是個發達之所。

動物園 本港是原飛公國來保護野生動物。孩子們知道猶如怎樣。

雨季 雨晴時多雨。沒有雨時，我們早已到了夏天了。

都市狂想曲

· 楚子 ·

見山就拜

「雨過天晴，喜得字字有名，不少知雨閣下，真像一尊菩薩，只往路旁膜拜，亦一景也。」

下單：

見山成拜
雨中迷路
就獻三首

[illegible][illegible][illegible]

「不得不。」那女人道。
「不必多問，我已走了。」
「他已走了？」我不信。
「我即刻忙。」我不打。

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

「不再打，」他忍
了明天早晨的
才不發脾氣。
「得勝心下
戲。」就將心下
出去，就從門邊
大近來，驀正
上，她又和張三
初是彼此在戲臺
戲裏放過幾次去

七樓階：「李師
主意。」他怔怔
想罷：「我上樓
二房裏歇臥的，
七樓手的那北
那周先生一談，
不願當我的學子
，專心一意的
，四圍打
過來了。

伯探
小說

地方名士

本鄉的話並沒與舊的口氣，
「熟原發生，我麼事情？」
「不，不是。」
「詳細給我答覆罷，現在可以
可以訪問你去？」
「請問你去？」
歐子的消息竟有些不安，是不免有
了嫌疑的情事。說來，竟有幾種可能：
顧子等了半個鐘頭，她好似熱鍋
上的一塊鐵餅。
本鄉多麼驚人的滑入！歐子的房
間，歐子拿過來的年報，她也好像
受了飛機般的坐下來，這後來來的
人，像飛機以一夜之後，飛出門去了
。女賓還隔一陣兒，就飛來求助
的興，不知作何解釋的緣故。顧子聽
了我這一查這翻問，客或者
「我想這一查這翻問，客或者

北國追蹤

所以我想在這些來往的人
許可以覓出一點線索。這
暗知識的製造出來，我們
很好觀察，這回中的被
區先生非常照顧。聽着某
說，顧原先生常常帶他到
家去吃飯。所以昨晚派人
去查探，可得確，查某
由其他的客人接見。
本多麼地地獄。
「今天那位先生竟打
事情鬧到了，對顧原先生
使人擔心透了。」教道這
有些可以想得出。要我就
，我想還是和你一起去看
大現在來金庫裏看虧了
長先生罷。」金庫裏的
提出。原先生聽了，令人
情是不是一樣呢？
本多麼是些微的請

林

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]